

Notre site internet  
[www.theatrewallon.be](http://www.theatrewallon.be)

bpost  
PB-PP  
BELGIE(N) - BELGIQUE  
P205040



# BULLETIN WALLON

95ème ANNÉE

PERIODIQUE MENSUEL D'INFORMATIONS

Prix du numéro : 1,50 €

N° 398 Djanvîr 2023



  
Liège

Pas de parution  
En juin et juillet



Expéditeur : Thierry Renard - Ruelle des Chats, 3 - B 4360 Oreye

Tél.: 0498/71.67.09 (après 18h) ou par courriel : [bulletinwallon@outlook.be](mailto:bulletinwallon@outlook.be)

# Lisse dè contenou

Rappel cotisations et vœux de la fédération	3
Les amis du Trianon	4
Dji hé l' pehon	5
Si vos volez passer vosse tins	6 - 7
Lexique	7
Agenda des spectacles—poeme	8 - 9
Affiches	10 - 13
Nouveaux documents sur site internet—Aphorismes	14
Divers	15 - 16

***Vous avez des activités en wallon prévues dans les mois à venir, vous voulez publier un article, vous avez des idées d'amélioration pour le bulletin wallon, ...***

*Vous pouvez me contacter : le soir et le week-end : 0498/71.67.09*

*Par mail, 7 jours sur 7, 24h sur 24 : [bulletinwallon@outlook.be](mailto:bulletinwallon@outlook.be)*

*Au plaisir de vous lire,*

*Thierry*



Le site web de la Fédération Culturelle Wallonne de Liège  
[www.theatrewallon.be](http://www.theatrewallon.be)

Personne ressource :  
Francis Roelandt Rue Joseph Wauters 8 à 4520 Wanze  
[info@theatrewallon.be](mailto:info@theatrewallon.be)

Tél: 085 25 25 02 - GSM: 0479 80 76 26

## **RAPPEL COTISATIONS**

Chers abonné(e)s,

Nous voici en janvier 2023.

Vous êtes de plus en plus nombreux à nous lire.

Mais pour pouvoir recevoir votre bulletin, je me dois de vous rappeler qu'il y a une cotisation à payer.

Pour rappel la cotisation est de 30€/an pour les associations (3 exemplaires) et de 15€/an pour les auteurs et membres.

Le numéro de compte bancaire est: **BE39 0689 3137 3819**

Au nom de la F.C.W Liège, 4000 Liège.

Attention: Ne pas oublier d'indiquer la ou les adresses en **communication**.

**D'avance l'ensemble du comité vous souhaite une magnifique année 2023.**

**Qu'elle vous soit sources de petites joies quotidiennes, de bonheur, de magnifique spectacles, mais surtout la santé**

Le secrétaire et rédacteur de la Fédération

---

# LES AMIS DU TRIANON

La carte de membre pour la saison théâtrale 2022/2023 est disponible soit :

*Au comptoir de la boutique des Amis au théâtre,*

*Ou par virement bancaire : compte BE20 0689 0666 1956.*

*Li cotisacion, c'est 8 euros po l'mons, dispoy pus-d'vint' annêyes !*

*Afin de couvrir les frais d'envoi de votre carte de membre,  
merci d'ajouter 1 €uro au montant de votre virement bancaire.*

*Les Amis du Trianon aident leur théâtre : Soutenez-les !*

*Div'ni mimbe des "Amis du Trianon", c'est fé viquer vosse tàyâte !*

*Mèrci po vosse còp di spale !*

*Ami du Trianon un jour, Ami du Trianon toujours !*

Contact : René MASSART – +32 475 314 687 - [rene.massart@skynet.be](mailto:rene.massart@skynet.be)

## Li BOTIKE DÈS A.T.W.T. À TRIANON

Lorsque vous venez aux spectacles du théâtre, passez par la boutique des Amis c'est le moment de la visiter, d'y effectuer des achats à des prix très démocratiques, où vous pourrez acquérir diverses publications et produits dérivés en wallon et en français.

**Acheter à la boutique, c'est aussi aider le Trianon.** Contact : R. MASSART - 0475 314 687

Èn pus di tos nos ârtikes èt publicacions èspôzès a nosse botike, si vos volez vos fé plêzîr, ofré-v'li brochûre scrîte à nom de "Comité dès-Amis de Tàyâte Walon de Trianon" a l'ocâzion del fièsse de trintinne anivèrsère di leûs-ègzistince.

Cisse st-ovredje, di 220 pådjes ritrace l'istwère de Tàyâte Walon de boul'vârd del sauv'nîr à Pavilion di Flôre, rowe Surlèt à djus-d'-là-Moùse, lès trinte annêyes d'ègzistince di l'assôciyacion dès-Amis de Trianon èt trinte sâhons di spèctâkes di 1991 a 2021 à Trianon.

Pris d'vinte : 30 Euros

## **APPEL AUX BONNES VOLONTES**

Nosse Comité va fé oneûr às-abéistés prévowe pol novèle sâhon, mins nos'n'polans nin vos catchî qui nos-alans mâquer sèrieûsemint d'êde è nosse st'assôciyacion, c'est poqwè, qu'a pârti d'asteûre nos cwèrans dès âmes di bone volté po nos-aspaler, si vos èstèz ou vos knohances sèrî intèrèssèyes nos sèrans todis la po lès houêter.

**LI COMITE DES-AMIS DE TRIANON, cwîre, po rafwèrci èt aspaler si associyacion, dès djins di bone volté inmant èt rèspèctant li tàyâte Walon.**

Lès-intèrèssés divront evoyî leû candidateûr a nosse sècrètère : Mr Daniel Demaret, Rue Surlèt, 20 à 4020 - LIEGE, avoû l'incion "PERSONÉL" so l'èwalpeûre ou a rimète al botike dès-Amis à tàyâte.\$

**MÎS ÊDÎ, PO FÉ MÎS VIKER NOSSE TÀYÂTE,  
C'ÈST LI COÛR DI NOSSE ST'ÈGADJ' MINT !!**

Lès-Amis de Tàyâte Walon de Trianon

## Dji hé l' pèhon (2e bokèt)

*Li dièrin côp : mâle, Valentine ènn'è ralève è-s' couhène...*

Todi è-s' fôteûy avou s' gazète, Julien ram'têye inte sès dints :

- Dè mons so-l' gazète, on n'mi djâse nin d' trûte !

I r'prind s' gazète èt tot lèchant s' deût, i toûne lès pådjes :

- Çou qui dj'inme li mîs... Aah! Vochal : "**Vite !**" Li cis qui scrèye çoula, i-n' si fêt nin mori so l'ovrèdje ! "**Dépressif, il tue sa femme... le mobile n'est pas connu !**" O-ho ! "**Les moules vont disparaître, le réchauffement va rendre les mers beaucoup trop acides ! Homards et autres crustacés devraient suivre le même chemin**" Bin vola ine bone novèle, dji hé l' pèhon ! "**Vol dans un véhicule. Pris sur le fait le voleur déclare qu'il cherchait un stylo !**" Eco eune a plaker à meûr ! Bin va ! Çou qu' dji pou bâÿ ! "**La police est débordée** Mi ossi, qui dj'so nâhî ! Dji hagne après m' lét...

Li covièke di sès-oûys dishind, li gazète s'a sâvé foû d' sès mins... I sofèle doûc'mint...

*Ça n'sint pus l' fougîre, i home ine bone êr di djêbes, di verdeûre ! I rote, adon va trote-minote. I hape l'êr li pus' possibe, li cofe èst bon... èco quéquès gueûlêyes... qué boneûr ! Lèdjîr i coûrt lès gonhîres, il-a mètou sès djambes a-s'cou po cori pus vite ! I-n'è pout pus ! D'à lon i veût s' Valentine moussèye po li spòrt, qu'èl ratind :*

- Abèye ! Alè, èco ine pitite fwèce mi p'tit coûr !.. Top ! Bravô !

*Ele a tchoûki so-l' boton di l'agayon qui compte lès minutes. Julien tot sâyant di-s' ravou :*

- Ki...kibin ?

- Cwate cinquante-noûf ! Bravô !

- C'èst brâmint d' trop !

- Dj'èl' ridit : "bravô !" Oûy, c'èst cwate sègondes di mî ! Mins c'èst vrèye, i-n'a co a fé po-z-aveûr dès gros mitchots !

- Dji-n' sâreû pus...

- Djans, c'èst vos qui volez intrer al' police... Alè, coukîz-v'... come ine vôte ! Qui vos-èstèz comike ! On direût onk' qui vint dè bagnî tot moussî !

- À d'vins, dji so tot souwé... S'i-v' plêt... ine pitite bîre !

- Trop' di souk' mi p'tit tchèt ! Î èstans-gn' ? Po lès gnèrs dè stoumac' !

- Dj'a seû...

- Tttt ! Vos mins podrî l' tièsse !

*Valentine kimince a d'ner l' mèzeûre a Julien qwand' li tèlèphone atake a soner. Ele si dispèche po-z-aler rèsponde tot d'hant :*

- Profîtez nn'è po-v' rihaper, i-m' fât rèsponde... Alô ?... Ah ! C'èst vos, vwèzène.. Kimint ?...I-n'a quéquès minutes ?.. On rôdeû âtou di-m' mohone ?.. C'èsteût mi ome... Hin ? Qwè ?.. Nin mèsâhe dè houkî l' police, dji l'a d'avant mi l' police ! Bin awè ! C'èst çoula, disqu'a !

*On p'tit ris'lèt di solo so l' visèdje, Valentine rivint tot près di si ome :*

- On ratake mi p'tit coûr...

- Nonna, po-m' rihaper dji-m' va-st-aler porminer on pô è cârtî... po m' fé dès gros broyons..!

- Bone îdèye !.. A bin vite mi p'tit hopé...

*Julien sôrti, èle vint loukî l' papî qu' èst so-l' tâve, èt lét tot hôt:*

- ...bin... adon... **Cinq cents mètres en trois minutes trente - Vingt-cinq pompes – Quinze tractions...** O-oh ! I-n'a co d' l'ovrèdje !

*On étind dè brut divins l' couhène, Valentine va veûr :*

- Dèdjà riv'nou mi p'tit hopé ?

**A bin vite mès djîns !**

*Amélye Danady*

## Si vos volez passer vosse tins... de Nicole Goffart

Po l'djoû d'oûy, cwand on-ôt djâzer l'walon, on s'pout rinde conte qui nosse lingadje èst fwért sovint k'pité. D'avance, c'èsteût l'francès qu'èsteût mèsbrudjî, la qu'lès djins n'avît nin co l'âbitude dèl djâzer inte di zèls. Oûy, c'èst l'contrâve, nos-avans lèyî toumer l'walon dèl coulêye èt nos-avans lèyî l'francès prinde tote li plèce. Ossi, cwand nos r'djâzans l'walon, nos l'dihans, fwért sovint, al francèse, sins t'ni conte di nosse rôpe « syntaxe » \*. »

Cwand on hoûte lès pus vîs, tos cès-la qui l'ont co oyou djâzer al banse, on-ètind tot dreût qu'zèls n'ont nin dandjî dè raler è scole po dire leûs frâses d'adram', tot mètant lès mots al bone plèce. C'èst l'minme afêre, po nos vîs-ôteûrs. S'il èst vrêye qu'ennè r'lèyît téléfèye, po l'ôrtografe, èt qu'i scriyît on pô chaskeune a s'manîre, leûs frâses avît tofér li bone toûrneûre.

Et vos ?... Estez-ve bin sûr di vosse walon ?... Si vos v'volez rinde conte, fez l'sâye, avou çou qui sût :

### Kimint dirîz-ve, è walon ?

Je vais lui dire la vérité.  
Je vais leur dire la vérité.

Il a voulu me parler.  
Ils ont voulu me parler.

Je voulais lui dire la vérité mais il n'a pas voulu m'écouter.  
Ils voulaient me dire la vérité mais je n'ai pas voulu les écouter.

Je ne peux pas le croire.  
On ne peut pas les croire.

On ne doit pas se faire de maux de tête pour si peu.  
On ne devrait pas se faire de maux de tête pour si peu.

Il ne peut plus se taire  
Ils ne peuvent plus se taire.

Vous auriez dû me le dire.  
Elles auraient dû me le dire.

Il y en avait un qui parlait.  
Il y en avait deux qui pleuraient.

Il y en a un qui est arivé trop târd.  
Il y en a deux qui sont arrivés a l'avance.

C'était lui qui me l'avait demandé.  
C'étaient eux qui me l'avaient demandé.

Quand je suis entré, il y en avait déjà un qui attendait.  
Quand nous sommes entrés, il y en avait déjà deux qui attendaient.

(Sôlucion al pådje )

\* **“syntaxe”** : Dans une langue, ensemble des règles qui établissent les relations entre les mots et leur place dans la phrase.

## Sôlucion dèl pâdie

(Dji lî va dîre li vrêye – Dj'èlzî va dîre li vrêye – I m'a volou djâzer – I m'ont volou djâzer – Dji lî voléve dîre li vrêye mins i n'm'a nin volou hoûter – I m'volît dîre li vrêye mins dji n'èlz' a nin volou hoûter – Dji n'èl pou nin creûre – On n'èlzès pout nin creûre – I n'si pout pus tère – I n'si polèt pus tère – Vos m'l'ârîz d'vou dîre – Ele mi l'ârît d'vou dîre – Enn' aveût onk qui djâzéve – Enn' aveût deûs qui tchoûlît – Enn' a onk qu'a-st-arivé trop târd – Enn' a deûs qu'ont-st-arivé a l'avance – C'èsteût lu qui m'l'aveût d'mandé – C'èsteût zèls qui m'l'avît d'mandé – Cwand dj'a-st-intré, ènn' aveût dèdja onk qui ratindéve – Cwand nos-avans-st-intré, ènn' aveût dèdja deûs qui ratindît.)

---

## Lexique wallon de Louis Stasse

### La peau et le toucher

la peau	li pê
les pattes d'oie	lès crètelês
les pores	lès pôres
les rides	lès pleûs
une ampoule, une cloque	ine klokète, ine dôsse
une balafre	ine astafe
une bosse	ine bouyote, on boursê, on pourcê
un coup	on côp
une coupure	ine cwaheûre
une croûte	ine crape
une ecchymose	on bleû
une égratignure	ine grête, ine riflåde
une gerçure	on catia
un pinson	ine piceûre
la transpiration	li souweûr
le toucher	li sintèdje

#### Verbes

caresser	can'dôzer, fièstî, tchoufter, fé dès mamêyes
chatouiller	gatî, fé dès doudoûces, fé dès caratchons, fé dès racatchons
frissonner	fruzi
sentir	sinti
transpirer	souwer

## AGENDA DES SPECTACLES

<p>Samedi 07 janvier 2023 à 14.30h. Dimanche 08 janvier 2023 à 14.30h. Dimanche 11 décembre 2022 à 15 h.</p>	<p>LIEGE, Théâtre du TRIANON, Rue Surllet 20 Le Trianon présente: <b>« FRIANDISES »</b> Revue franco-wallonne de G. Dirick et Jack Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>
<p>Vendredi 20 janvier 2023 à 20 h. Samedi 21 janvier 2023 à 20 h. Dimanche 22 janvier 2023 à 15 h.</p>	<p>WISE Salle des Tréteaux , rue de la Vhinstrée 2d <b>Festival Marcelle MARTIN</b> La Royale Dramatique de l'Union : « <b>Mami r'pite</b> » de Paul Boland Lès Rôbaleûs de lins: « <b>On paradis de tos lès djâles</b> » Lès Djoyeûs Lurons de Trooz : « <b>Po Frisette</b> » opérette Renseignements et réservations.:04 374 85 50 Billetterie en ligne: <a href="http://www.les-treteaux.be">www.les-treteaux.be</a></p>
<p>Samedi 14 janvier 2023 à 20 h. Dimanche 15 janvier 2023 à 14.30 h. Vendredi 20 janvier 2023 à 20 h. Samedi 21 janvier 2023 à 20 h.</p>	<p>THEATRE WALLON VOROUTOIS–FEXHE, Grand Route 127 Les Jeunes Comédiens Ruraux présentent <b>« BOUYOTE »</b> De Joseph Durbuy Rés.: Jenny Swennen 04 250 31 15</p>
<p>Samedi 28 janvier 2023 à 14h. Dimanche 29 janvier 2023 à 14.30</p>	<p>Flemalle, Centre Culturel, Rue Beau Site 25 Le Théâtre d'Eva Jane présente: <b>« 22 v'la m'feûme »</b> de Ch. Derycke et J. Thoune Rés.: Eva Jane 0493 88 82 86</p>
<p>Samedi 21 janvier 2023 à 19.30h. Dimanche 22 janvier 2023 à 14.30h.</p>	<p>LIEGE, Théâtre du TRIANON, Rue Surllet 20 Le Trianon présente: <b>« Boûf po vatche »</b> de Leon Freson Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>
<p>Vendredi 13 janvier 2023 à 20h. Samedi 14 janvier 2023 à 20h. Dimanche 15 janvier 2023 à 14.30h.</p>	<p>Wihogne, Salle du patro, Rue L. Dewonck 102 Lès Rôbaleûs di Slins présentent: <b>« On paradis di tos lès djâles »</b> De Ch. Derycke Rens.: Jacqueline Villers 0478 87 14 31</p>



Samedi 25 février 2023 à 20h.

SAINT-REMY (Blegny), Salle La Ligne Droite

La Saint-Remoise présente:

« **Traze al tâve** »

De Pierre Habets

(Dans le cadre des Rencontres Provinciales d'Art Dramatique  
Wallon)

Rens.: 0476 63 85 21

## POEME

### Li ritçhâ qu' s'aveût fêt gâÿ avou lès plomes dè l' pâwe.

Ine pâwe way'méve : po s' fé gâÿ, on ritçhâ  
Prind sès plomes èt lès plaque, avou 'ne gote di vèrdjale,  
A s' cove èt so sès éles ; adon tot fîr vo-l'-chal  
Qui vint ad'lé lès pâwes ossi fîr qu'on potçhâ.

I s' dihéve inte lu-minme : « On n' mi sâreût rok'nohe,  
Ca c'èst lès bèlès plomes qui fèt lès bêsoûhês ».  
Mins, 'l aveût compté sins 'ne vèye pâwe, ine fène mohe  
Qui l'ala hô-tèt clér racûzer so l' tchôd fêt.

Ci fourit adon 'ne comèdèye  
Dè vèy nosse pôve ritçhâ batou  
Tot come on tchin d' vins on djeû d' bèyes !  
Il aveût v'nou tot gâÿ, ènnè rala tot nou,  
Moqué, bètchî, ploumé : c'èsteût pitié dèl vèy ;  
Mins ci n'èst nin co l' tot, ca sès frés l' rèveoyît,  
Qwans s' sâva ad'lé zèls après l's-avu r'noyîs.

On trouve co dèl ritçhâs a deûs pîds mins sins plomes  
Qu'avou l'èsprit dèsoûtes fèt vol'tî lès grands-omes ;  
Mins chut', têtans-nos d' sogne qu'on n' nos vinse dire avou :  
« Louke don, vola l' crama qu' lome li tchôdron neûr cou ! ».

**THEATRE  
COMMUNAL  
WALLON**

# LE TRIANON

20 rue Surllet - 4020 LIEGE

Le Trianon présente  
la revue franco-wallonne de Guy DIRICK et JACK  
Chorégraphies et costumes de JACK  
Textes de Guy DIRICK et Michel EVRARD



**Du rire, des chansons, des plumes,  
des paillettes et une dose de wallon !**

Près de 20 artistes liégeois en scène !  
Les Comédiens Wallons du Trianon,  
les artistes et le Ballet du JackShow



Sam. 17  
DÉCEMBRE  
19h30

Dim. 18  
DÉCEMBRE  
14h30

Ven. 31  
DÉCEMBRE  
20h30

Sam. 7  
JANVIER  
14h30

Dim. 8  
JANVIER  
14h30

BILLETTERIE (Mer-Ven. 12-17h)  
04/342.40.00  
reservation.trianon@hotmail.be



réalisé avec l'aide  
de la Fédération  
Wallonne des revues  
- Service Trépassés



Impressions  
Ville de Liège



# *Théâtre d'Eva Jane*

Pièce wallonne en 3 actes

## « 22 v'la m'feûme »

de Ch. Deryke et Jean Thoune

Les 28 et 29 janvier 2023 à 14h  
Centre Culturel - 25 rue Beau Site  
Flémalle 4400



Réservations: Eva Jane 0493 88 82 86

P.A.F.: 12E (café et gaufre offerts)

à réserver sur le compte: BE40 0689 3574 3263

Avec Nom et nombre places + date 28 ou 29 janvier 2023



En **JANVIER** au  
Théâtre Wallon Voroutois

Les Samedi 14, Vendredi 20 et Samedi 21 à 20h00

Dimanche 15 à 14h30

Les Jeunes Comédiens Ruraux présentent



Martin Delvaux



Léon Fréson



Annick Fréson



Gérard Poncelet



Thierry Renard



Maud Lecloux

## **BOUYOTE**

Comédie en 3 actes

de Joseph Durbuy

**Réservations:**

Madame Jenny Swennen

☎ : 04/ 250.31.15



Florent Hodeige



Jean-Camille  
Gendarme

**Adresse de la salle: GRAND ROUTE 127, à 4347 (Voroux) Fexhe**

THEATRE  
COMMUNAL  
WALLON

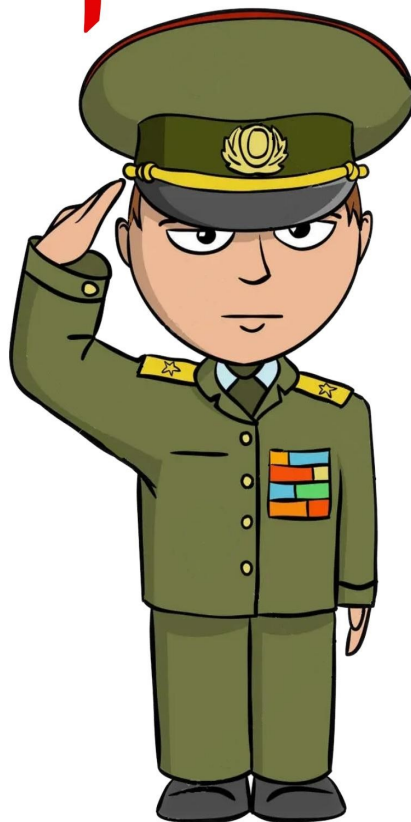
# Le TRIANON

20, rue Surlet - 4020 - LIEGE

Réservation du mercredi au vendredi de 12h à 17h au 04 342 40 00 - par mail : reservation.trianon@hotmail.be

Samedi 21 janvier 2023 à 19H30  
Dimanche 22 janvier 2023 à 14H30

## Boûf po vatche



Comédie gaie en trois actes

De Léon Fréson

D'après le masculin singulier

De Jean-Jacques Bricaire et Maurice Lasaygues



Liège - Action culturelle exempt de timbre  
Editeur responsable Paul LEENHOUTS

avec l'aide de la Communauté Française, service du Théâtre, de la Région Wallonne, Des Affaires Culturelles de la Province et de la Ville de Liège ainsi que des Communes d'Ans, Awans, Bassenge, Beyne-Heusay, Blégny, Flémalle, Herstal, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Trooz, Visé.

Exempt de timbre action culturelle

Réalisation Francis Roelandt



Fédération Culturelle Walone  
Dèl Province di Lîdje S.R.

**Sur notre site  
[www.theatrewallon.be](http://www.theatrewallon.be)**

**Avis aux responsables de compagnie théâtrale !  
À votre disposition en téléchargement au format pdf  
Les documents de déclaration de Spectacle  
De la SABAM et de la SACD  
Rendez-vous dans notre rubrique brochures  
sur notre page D'accueil.**



### Aphorismes de Paul-Henry Thomsin

- **A fwèce dè voleûr tot wårder, on n' a pus plèce po s' rimouwer.**  
A force de vouloir tout conserver, on n'a plus de place pour se remuer.
- **Trop freûd, trop tchôd, trop sètch, trop crou: li tins, fât tot l' minme fé avou.**  
Trop froid, trop chaud, trop sec, trop humide: le temps, il faut s'en accommoder.
- **I fât pôr avu dèl mémwêre, s' on vout boûrder todi tofêr.**  
Il faut avoir de la mémoire, pour pouvoir mentir continuellement.
- **Cwand vos v' sintez div'ni trop vî, fât lèyî lès djônes vis-êdî.**  
Quand vous vous sentez devenir trop vieux, il faut laisser les jeunes vous aider.



**Les Amis du Trianon aident leur Théâtre, Soutenez-les !  
Devenir membre des Amis du Trianon, c'est faire vivre votre Théâtre.  
La cotisation annuelle est fixée à 8 € minimum.  
A payer sur le compte : BE20 0689 0666 1956  
ATWT : Rue Surlet, 20 - 4020 Liège.  
Pour tous renseignements,  
contacter uniquement : Mr René MASSART  
Responsable de la gestion des cotisations  
GSM : 0475 314 687  
Ou par e-mail : [rene.massart@skynet.be](mailto:rene.massart@skynet.be)  
Merci de votre soutien, le comité des Amis du Trianon.**

## BIBLIYOTÉKES

### Bibliyotéke dès pârlers dèl Walon'rèye

Musée de la Vie wallonne

Cour des mineurs, 4000 LIEGE

Baptiste FRANKINET : Tél : 04/237.28.50

Courriel : [bdw@viewallonne.be](mailto:bdw@viewallonne.be).

## REUNIONS LITTERAIRES

**ROYAL CAVEAU LIEGEOIS** se réunit au Tchantchès. Les 2<sup>èmes</sup> jeudis de 19h30 à 21h30.

Rapoûlédje, vîlès tchansons.

**Contact: 04 362 58 38**

**email: [jeanine.salenbien@skynet.be](mailto:jeanine.salenbien@skynet.be)**

**LI CAVÔ HUTWÈS 085/21.10.39**

1<sup>er</sup>jeudi à 19h30. A nosse baraque, rue Malle Terre TIHANGE. Parler, lire, écrire et chanter en wallon.

## COPIN'REYES

### CÈRKE DÈS SÎZES WALONES DI SPÀ .

Les 2<sup>e</sup> mercredis à 14h

Les 3<sup>e</sup> jeudis à 20H

Centre culturel Waux-Hill rue de la Géronst ère 10

Tel Lucien Brodure : 087/772627 - 087/771418

Supprimer bibliothèque de Vielsalm

**CERKE DES SISESWALLONES DI STOU-MONT (nouveau depuis 201) (nouveau depuis 2019) Les 2<sup>e</sup> mardis à 14h**

Ancienne école communale

Tel 087/771418 – 087/773000 (Centre culturel de Spa)

**THIMISTER-CLERMONT « Lès K'picîs dè walon »**

Le 1<sup>er</sup> jeudi du mois de 19h.45 à 22h.00

Local Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

Animateurs: Jacques Jamar (087/44.51.40) et Céleste Schoonbroodt (087/44.64.68)

**NOSSE COPIN'RÈYE 087/46.93.98.**

Les 1<sup>ers</sup> vendredis de 16h à 17h30. Centre Administratif

R. Neuve 35 à PEPINSTER.

**JUPRELLE-TABLE DE CONVERSATION WALLONNE** (ouverte à tous) 04/278.32.79

Tous les lundis de 14h.30 à 16h.. Salle du Trihé à Juprelle

**COPIN'REYE DI WAREME 019/32.45.35 P. Roth**

Un mardi sur deux, de 16h.30 à 18h. Au local des loisirs de la ville

### Li copin'reye di Oûpêye

Tous les lundis de 17 à 19 heures à la bibliothèque d'Oupeye **Renseignements : 04/248.13.05**

### Copin'rèye de Glons

Tous les lundis de 15h à 17h au Centre Culturel de Glons.

### Table de conversation en wallon à Visé 0486 / 57 44 05

Chaque semaine (sauf congés scolaires) alternativement vendredi de 14h à 16h et samedi de 10 h à 12h

A la Maison de la Laïcité, rue des Béguines 7A

### l'Escale, à Esneux

tous les 3<sup>èmes</sup> jeudi du mois entre 14 et 16h

des chansons, des poésies, des sketches et une pause vers 15h avec pâtisseries café et pèkèt offerts pour 6 € par an

sous la houlette d' Henri Borguet

Contact: K. Burgeon : [kathy.burgeon@esneux.be](mailto:kathy.burgeon@esneux.be)

### Copinerèye di Hèsta

Un lundi sur deux de 14 h 30 à 16 h 30

Bibliothèque René Henoumont

Rue Large-Voie, 10

4040 Herstal

Contact 0474/43 12 98

### Copinerèye di Sprimont

Les 1<sup>ers</sup> jeudi du mois de 14 h à 16 h

Salle Saint Martin

Derrière l'église de Sprimont

Contact: 0476/36.74.05

Contact 0474/43 12 98

**LIEGE TABLE DE CONVERSATION WALLONNE** librairie Toutes Directions à 4000 Liège, derrière l'hôtel de ville—rue de la Violette, 3

## COURS DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE WALLONNES

**C.R.I.W.E** 04/342.69.97. Les mardis de 19h à 21h (hors vacances) rue Surllet 10 à 4020 LIEGE.

### Institut d'Enseignement de Promotion Sociale de la Communauté Française d'Ans/Alleur

Rue Georges Truffaut 37 à 4432 Alleur tél. : 04/239.80.30

Tous les mercredis de 18h30 à 21h.

### U3A NOSSE LINGADJE 04/370.18.01

Les vendredis de 9h à 12h. Marché Couvert

Rue J.Prevers 1 LIEGE Droixhe.

### LES AMIS DE LA FN 04/264.06.63

Lundis et mercredis à 20h30 Atelier de Théâtre Wallon. Charlemagn'rie rue H.Nottet 11, Herstal.

### DJOYEÛS WALONS D'SO LÈS C'MONES

Pour tous : le mardi de 16 à 18 heures

Local : Centre Culturel de Seraing, rue Renaud Strivay à 4100 SERAING

R.JOELANTS 04/336.09.56. / F.CHAUMONT 04/336.21.79

**F.P.S. ROCOURT** 04/248.18.70. Les mardis de 17h30 à 19h.. Cercle Culturel communautaire de Rocourt.

### « Lès K'picîs dè walon »Thimister-Clermont

Le premier jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le groupe "Copin'rèye" de 19h45 à 22h00  
Le troisième jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le cours de wallon

Local : Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

SCHOONBROODT Céleste

Rue de l'Egalité, 25

4890 THIMISTER

Tél : 087/44.64.68

Gsm : 0485/61.79.64

celestesch@hotmail.com

**Éditeur responsable : Thierry Renard**  
**0498/71.67.09**

Ruelle des Chats, 3—4360 Oreye

bulletinwallon@outlook.be

## LI WALON SO LÈS-ONDES

### RADIO HESBAYE FM 107.5

Les jeudis de 19h30 à 21h. R.Joannes 019/32.81.64.

### VIVACITE RTBF FM 90.5

Jacques Warnier et Louise Moor—Les lundis de 20h00 à 23h00 - « SÎZE WALONE ».

### RADIO PLEIN SUD FM 93.5

tel : 04/275.45.82— Jeudis de 8h30 à 12h animée par Paula. Les samedis de 13h30 à 17h par l'animateur Jean-Claude.

### RADIO RFB Villers FM 107.9

Tél. : 085/ 21.49.86 - Présentation René Motin -Le lundi de 19 à 22h - "come es nos mohone"

### RADIO RCF LIÈGE – 93.8 FM

« Li Bone Novèle », une émission produite par Gilles Monville qui vous livre chaque semaine son adaptation en wallon de Liège des trois textes liturgiques dominicaux.

3 diffusions de 30 min par semaine -Diffusion le vendredi à 19H30 -Rediffusion le samedi à 02H00 et le dimanche à 13H00 -À écouter également via l'application mobile RCF et sur www.rcf.be

« **Rapoûlèdje divins les lîves** » cercle de lecture

le troisième samedi du mois de 10h à 12h (cette année 2018 , ça changera en 2019 où ce sera le 4è samedi du mois)

à l'Espace Polyvalent de la Bibliothèque Chiroux. Entrée par la place des Carmes

Contact : isabelle.banchereau@provincedeliege.be ou 04 279 5240

### « BULLETIN WALLON »

Dépôt légal N° BD 29975, adressé aux associations, auteurs et membres en règle de cotisation.

Associations **30 € (3 exemplaires)**, auteurs et membres **15 €** .

**Compte** BE39 0689 3137 3819 de la F.C.W Liège, 4000 LIEGE. Indiquez la ou les adresses en **communication**.

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Conseil des langues endogènes, de la Province de Liège et du Service des Affaires Culturelles, de la commune de Blegny.

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.